

Porównanie tłumaczeń Liczb 26:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Synami Zebulona według ich rodzin byli: od Sereda rodzina Seredytów, od Elona rodzina Elonitów, od Jachleela rodzina Jachleelitów.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synami Zebulona według ich rodzin byli: Sered i od niego rodzina Seredytów, Elon i od niego rodzina Elonitów, Jachleel i od niego rodzina Jachleelitów.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Zebulona według swych rodzin to: Sered, od <i>którego pochodzi</i> rodzina Seredytów, Elon, od <i>którego</i> rodzina Elonitów, Jachleel, od którego rodzina Jachleelitów.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synowie Zabulonowi według domów swych: Zared, od którego dom Zaredczyków; Elon, od którego dom Elonitów; Jaleel, od którego dom Jaleelitów.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synowie Zabulon, wedle rodzajów ich: Sared, od którego dom Saredytów; Elon, od którego dom Elonitów; Jaleel, od którego dom Jaleelitów.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Zabulona według swoich rodów: Sered, od którego pochodzi ród Sardytów; od Elona ród Elonitów, a od Jachleela ród Jachleelitów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synami Zebulona według swoich rodzin byli: Od Sereda wywodzi się rodzina Seredytów; od Elona wywodzi się rodzina Elonitów; od Jachleela wywodzi się rodzina Jachleelitów.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synowie Zabulona według swoich rodów: Sered, od którego pochodzi ród Sardytów; od Elona – ród Elonitów, a od Jachleela – ród Jachleelitów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Oto potomkowie Zabulona według ich rodów: od Sereda pochodzi ród Seredytów; od Elona - ród Elonitów; od Jachleela - ród Jachleelitów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synowie Zebulona według ich rodów: od Sereda [pochodzi] ród Seredytów, od Elona ród Elonitów, od Jachleela ród Jachleelitów.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Potomkowie Zewuluna według ich rodzin: od Sereda rodzina Sardytów, od Elona rodzina Elonitów, od Jahleela rodzina Jahleelitów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Ароаді рід Ароадія; Аріїл рід Аріїла.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś synowie Zebuluna według ich rodzin to: Od Sereda rodzina Sardydów; od Elona rodzina Elonidów; od Jachleela Jachleelidów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Synami Zebulona według ich rodzin byli: od Sereda rodzina Seredytów; od Elona rodzina Elonitów; od Jachleela rodzina Jachleelitów.